

# *mOuvée*

## **KÜHLGERÄTE - BEDIENUNGSANLEITUNG**

Modelle: B30SST82-700, BS30-700, SZ61SST-700, BS40-700,  
B109SST-700, BS60-700

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Geben Sie dieses Produkt nur zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

# INHALTSVERZEICHNIS

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN</b>                      | <b>3</b>  |
| 1.1 Für Ihre Sicherheit   | 3         |
| <b>2. ENTSORGUNG</b>  | <b>7</b>  |
| <b>3. ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ</b>                            | <b>7</b>  |
| <b>4. PRODUKTEIGENSCHAFTEN</b>                                  | <b>9</b>  |
| <b>5. INSTALLATION</b>  | <b>9</b>  |
| 5.1 Vor der Nutzung   | 9         |
| 5.2 Installation Ihres Geräts                                   | 10        |
| 5.3 Stromanschluss  | 14        |
| 5.4 Anbringung des Griffs                                       | 15        |
| 5.5 Umkehren des Türanschlags                                   | 15        |
| 5.6 Installation der Kippsicherung                              | 21        |
| 5.7 Sichern des Geräts  | 22        |
| <b>6. BETRIEB DES GERÄTS</b>                                    | <b>23</b> |
| 6.1 Nutzung und Steuerung – GETRÄNKEKÜHLSCHRANK UND KÜHLSCHRANK | 24        |
| 6.2 Nutzung und Steuerung – GEFRIERSCHRANK                      | 26        |
| 6.3 Nutzung und Steuerung – KÜHL-/GEFRIERSCHRANK                | 28        |
| 6.4 Nutzung und Steuerung – WEIN-/GETRÄNKEKÜHLER                | 30        |
| 6.5 Einstellungsmodus   | 32        |
| 6.6 Verschiedene Modi   | 34        |
| <b>7. PFLEGE UND WARTUNG</b>                                    | <b>36</b> |
| <b>8. PROBLEME MIT DEM GERÄT</b>                                | <b>38</b> |
| 8.1 Anleitung zur Problemlösung                                 | 39        |
| <b>9. GARANTIE</b>  | <b>42</b> |

# 1. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Nutzung elektrischer Geräte sind stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, um die Brandgefahr, das Risiko eines Stromschlags sowie das Verletzungsrisiko zu verringern. Dazu gehören:

## 1.1 Für Ihre Sicherheit

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind.

- Andere, nicht empfohlene Anwendungen können zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Unter Einhaltung der EN-Normen: Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder pflegen.
- Unter Einhaltung der IEC-Normen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschl. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Elektrische Geräte sind kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern auf. Halten Sie das Netzkabel von Kindern fern. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen, auf dem/der das Gerät steht.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Zum Schutz vor Stromschlägen darf das Gerät, das Kabel oder der Stecker NICHT in Wasser getaucht oder mit einer anderen Flüssigkeit besprüht werden.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtverwendung, Verschiebung oder Reinigung vom Stromnetz.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehen Sie niemals am Kabel.
- **WARNUNG!** Halten Sie das Gerät von entzündlichen Stoffen fern. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven und/oder entzündlichen Dämpfen.
- Stellen Sie das Gerät oder Teile davon nicht in der Nähe von offenen Flammen, Kochgeräten oder anderen Heizgeräten auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind oder das

Gerät defekt, heruntergefallen oder beschädigt ist. Wenn das STROMKABEL beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder einer gleichwertig qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.

- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, kann gefährlich sein.
- Stellen Sie das Gerät auf einer trockenen, ebenen Oberfläche auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse entfernt oder beschädigt ist.
- Eine Spielpassung zwischen der Netzsteckdose und dem Stecker kann zu Überhitzen und einer Verformung des Steckers führen. Wenden Sie sich zum Ersetzen von lockeren oder beschädigten Steckdosen an eine Elektrofachkraft.
- Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen (Herd, Heizung etc.) fern.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät ist FCKW- und FKW-frei und enthält kleine Mengen Isobutan (R600a), welches umweltfreundlich, aber entzündlich ist. Es schädigt nicht die Ozonschicht und erhöht nicht den Treibhauseffekt. Achten Sie darauf, dass beim Transport und Aufstellen des Geräts keine Teile des Kühlsystems beschädigt werden. Austretendes Kühlmittel kann sich entzünden und die Augen schädigen.
- Im Falle von Schäden:
  - Vermeiden Sie offene Flamme und alle Quellen, die Funken entfachen können,
  - Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz,
  - Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, einige Minuten lang und
  - Kontaktieren Sie den Kundendienst für eine Beratung.
- Je mehr Kühlmittel sich im Gerät befindet, desto größer sollte der Raum sein, in dem das Gerät aufgestellt wird. Bei einem Austreten des Kühlmittels besteht das Risiko der Bildung von brennbaren Gasen, wenn sich das Gerät in einem kleinen Raum befindet. Pro 8 g Kühlmittel sind mindestens 1 Kubikmeter Raumfläche erforderlich. Die Kühlmittelmenge im Gerät ist auf dem Datenschild im Inneren des Geräts angegeben. Wartungs- oder Reparaturarbeiten sollten nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden. In Queensland (Australien) muss das autorisierte Servicepersonal über eine Genehmigung zur Durchführung von Gasarbeiten (Gas Work Authorisation) für Kohlenwasserstoffkühlmittel verfügen, bevor Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen die Abdeckung abgenommen werden muss, durchgeführt werden dürfen.
- **WARNUNG:** Die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Konstruktion dürfen nicht blockiert werden. Es wird keine Haftung für Schäden durch missbräuchliche Nutzung des Geräts oder durch von unqualifiziertem Personal durchgeführte Reparaturarbeiten übernommen. In diesem Fall gelten weder die Garantie noch andere Haftungsansprüche.
- **WARNUNG!** Zur Beschleunigung des Abtauvorgangs dürfen ausschließlich die vom

Hersteller empfohlenen mechanischen Geräte oder sonstigen Hilfsmittel verwendet werden.

- **WARNUNG!** Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt werden. Verwenden Sie niemals ein Gerät mit einem beschädigten Kältemittelkreislauf.
- **WARNUNG!** Im Lebensmittelfach des Geräts dürfen nur solche elektrischen Geräte verwendet werden, die vom Hersteller empfohlen wurden.
- **WARNUNG!** Das Gerät muss gemäß der Anleitung befestigt werden, um eine Gefährdung durch Instabilität zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Halten Sie die Produkte fern von Feuer oder ähnlichen glühenden Substanzen, bevor Sie das Gerät entsorgen.
- **WARNUNG!** Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie Spraydosen mit entzündlichem Treibmittel im Gerät auf.
- **WARNUNG!** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNUNG!** Schließen Sie keine mobilen Mehrfachsteckdosen oder mobilen Netzgeräte an der Rückseite des Geräts an.
- **WARNUNG!** Um eine Lebensmittelkontamination zu vermeiden, befolgen Sie die folgenden Anweisungen:
  - Das längere Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
  - Reinigen Sie regelmäßig alle Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, sowie das zugängliche Ableitungssystem.
  - Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn sie 48 Stunden lang nicht genutzt wurden; spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn das Wasser 5 Tage lang nicht abgeflossen ist.
  - Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Containern im Kühlschrank, sodass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder tropfen.
  - Zwei-Sterne-Gefrierfächer sind für die Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln sowie die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und Eiswürfeln geeignet.
  - Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
  - Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer stand: schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Weitere Informationen zur Nutzung des Geräts finden Sie im nachstehenden Abschnitt dieser Anleitung.

- Weitere Informationen zum Auswechseln der Leuchten (wenn ein Auswechseln durch den Benutzer möglich ist) finden Sie im nachstehenden Abschnitt dieser Anleitung.
- Dieses Gerät wurde für die Verwendung im Haushalt und für ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel:
  - Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
  - Bauernhäuser und für Kunden in Hotels, Motels und andere Wohnumgebungen;
  - Bed-and-Breakfast-Hotels;
  - Catering und ähnliche einzelhandelsfremde Anwendungen.
- Reparieren oder wechseln Sie keine Geräteteile sofern nicht ausdrücklich in dieser Anleitung empfohlen. Alle anderen Wartungsarbeiten sind von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.
- Tauschen Sie nach den Wartungsarbeiten alle Platten vor dem Betrieb aus.
- **WARNUNG!** Glasbruch. Verletzungsgefahr durch zerbrochenes Glas. Bei Installation in mehr als 1500 m Höhe kann die Glastür aufgrund des erhöhten Luftdrucks zerbrechen. Glasscherben können bei Unvorsichtigkeit zu schweren Verletzungen führen.
- Das Gerät sollte von mindestens zwei Personen verschoben und installiert werden. Anderenfalls kann es zu Rückenverletzungen oder anderen Verletzungen kommen.
- Reinigen Sie die Geräteteile niemals mit entzündlichen Flüssigkeiten. Die Dämpfe können eine Brandgefahr darstellen oder zu Explosionen führen. Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Gerätes. Die Dämpfe können eine Brandgefahr darstellen oder zu Explosionen führen.
- Der elektrische Stecker darf mit nassen Händen nicht angeschlossen oder getrennt werden.
- Es wird ein separater Kreislauf empfohlen, sodass nur Ihr Gerät versorgt wird. Nutzen Sie Steckdosen, die nicht durch einen Schalter oder eine Zugkette abgeschaltet werden können.
- Bewahren Sie die Schlüssel eines abschließbaren Geräts nicht in der Nähe des Geräts oder in Reichweite von Kindern auf.

**WARNUNG!** Um die Brand-, Stromschlag- oder Verletzungsgefahr zu verringern, trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten vom Stromnetz.

# BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Lesen Sie sich bei Problemen die Anleitung zur Fehlerbehebung am Ende dieser Anleitung durch. Sie enthält Gründe für kleine Betriebsprobleme, die Sie selbst beheben können.


## 2. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung Ihres Geräts ordnungsgemäß. Stellen Sie sicher, dass Kunststoffverpackungen, Tüten etc. sicher entsorgt und außer Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern gehalten werden. **Erstickungsgefahr!**

Kühlanlagen müssen gemäß lokalen Vorschriften und Gesetzen zum Umweltschutz ordnungsgemäß professionell und angemessen entsorgt werden. Dies gilt für alte und neue Geräte, sobald diese das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben.

**WARNUNG!** Bitte stellen Sie sicher, dass alte, ausgediente Geräte vor der Entsorgung unbrauchbar gemacht werden. Entfernen Sie dazu die Türen und den Stecker, schneiden Sie das Netzkabel durch und entfernen oder zerstören Sie alle Schnappverschlüsse oder -schlösser. Dadurch wird verhindert, dass sich Kinder beim Spielen im Gerät einsperren (Erstickungsgefahr) oder ihr Leben anderweitig gefährden. Entsorgen Sie das Gerät NICHT auf Mülldeponien, da die Isolierung (Cyclopentan) und das in den Geräten enthaltene Kühlgas (R600a) entflammbar sind.

Entsorgungshinweise:

- Das Gerät darf nicht in der Mülltonne oder im normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Der Kühlmittelkreislauf, insbesondere der Wärmetauscher an der Rück-/Unterseite des Geräts, darf nicht beschädigt werden.
- Das Symbol  auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht im normalen Hausmüll, sondern an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte entsorgt werden muss. Durch die korrekte Entsorgung des Geräts tragen Sie zum Umweltschutz und zur Gesundheit Ihrer Mitmenschen bei. Eine unsachgemäße Entsorgung ist schädlich für Gesundheit und Umwelt. Weitere Informationen zur Wiederverwertung des Produkts erhalten Sie in Ihrem Rathaus, bei der Stadtreinigung oder beim Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

## 3. ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

### UK, IRL, HK, SINGAPUR

Überprüfen Sie, ob die auf dem Produkt angegebene Spannung mit Ihrer Versorgungsspannung übereinstimmt.

Das Produkt ist mit einem 13A Stecker vom Typ BS 1363 ausgestattet. Wenn dieser Stecker ungeeignet ist oder ersetzt werden muss, beachten Sie bitte Folgendes:

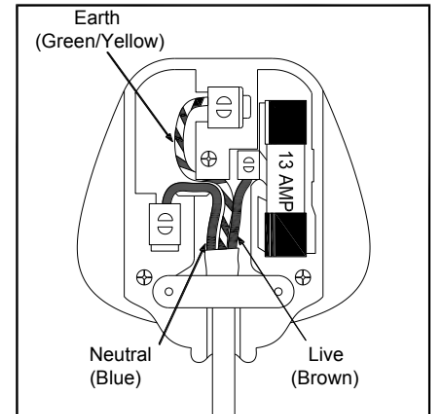
**WARNUNG!** Dieses gerät muss gerdet werden.

Achtung! Die Farben der Drähte im Netzkabel sind gemäß dem folgenden Code:


GRÜN/GELB – SCHUTZLEITER

BLAU – NEUTRALLEITER

BRAUN – STROMFÜHRENDER LEITER



Dieses Gerät ist mit einem Stecker mit einer 13 A Sicherung ausgestattet. Wenn die Sicherung ausfällt, muss sie mit einer ASTA-zugelassenen Sicherung (entsprechend BS1362) mit derselben Leistung ausgewechselt werden. Wenn der Stecker ausgewechselt werden muss oder der falsche Typ für Ihre Steckdose ist, entfernen Sie ihn und ersetzen Sie ihn durch einen korrekten Typ. Entsorgen Sie den alten Stecker sicher.

Da die Farben der Drähte im Netzkabel unter Umständen nicht den Farbmarkierungen der Klemmen in Ihrem Stecker entsprechen, gehen Sie wie folgt vor: Der **GRÜNE/GELBE** Draht ist der **SCHUTZLEITER** und muss an die Klemme mit dem Buchstaben „E“, mit dem Erdungszeichen  oder der Farbe **GRÜN** oder **GRÜN/GELB** angeschlossen werden.

Der **BLAUE** Draht ist der **NEUTRALLEITER** und muss an die Klemme mit dem Buchstaben „N“ oder der Farbe **SCHWARZ** angeschlossen werden.

Der **BRAUNE** Draht ist der **STROMFÜHRENDE LEITER** und muss an die Klemme mit dem Buchstaben „L“ oder der Farbe **ROT** angeschlossen werden.

Stellen Sie immer sicher, dass die Zugentlastung des Steckers korrekt befestigt ist.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine Elektrofachkraft, die das für Sie übernimmt. Dieses Produkt entspricht allen gesetzlichen Sicherheitsstandards.



**GEFAHR**  
Risiko  
Stromschlag





## 4. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Einbau-Installation oder freistehende Installation, abhängig von Ihrem Modell.
- Stufenlos einstellbare elektronische Temperaturregelung mit digitalem Display und Touchpad-Eingabe.
- Die Temperatur kann entweder in Fahrenheit oder Celsius eingestellt und angezeigt werden.
- Dynamische Kompressorkühlung zur Gewährleistung der Luftzirkulation im Innenraum mit gleichmäßiger Temperaturverteilung.
- Soft-LED-Innenbeleuchtung mit EIN/AUS-Schalter – Funktionsmodus und Vitrinenmodus.
- Warnsystem für offene Türen und Fehlfunktionen.
- Im Sabbat-Modus kann das Licht während bestimmter religiöser Anlässe ausgeschaltet bleiben.
- Temperaturspeicherfunktion – Wenn die Stromversorgung unterbrochen (Stromstoß, ausgelöste Sicherung etc.) und dann wieder eingeschaltet wird, arbeitet das Gerät mit dem zuletzt eingestellten Temperaturwert.
- Automatische Entfrostung mit Tauwasserverdunstung.
- Türanschlag beidseitig.
- Der Außenrahmen aus schwarz/weiß beschichtetem, mattem Stahl und die Innenauskleidung aus schwarz/weißem Kunststoff bieten lebenslange Leistung und Stabilität.
- Optionale Tür aus Edelstahl mit Griff aus Edelstahl.
- Optionale selbstschließende Tür.
- Umweltfreundliches Kältemittel und schäumendes Isoliergas.
- Optionales Sicherheitsschließsystem mit Schlüssel.

## 5. INSTALLATION

### 5.1 Vor der Nutzung

- Entfernen Sie die gesamte Verpackung. Reinigen Sie die Innenfläche mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch. Das Gerät kann zunächst einen Restgeruch haben, der beim Kühlen des Geräts verschwindet.
- Lassen Sie das Gerät 24 Stunden lang aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromquelle anschließen. Dadurch wird die Wahrscheinlichkeit einer Fehlfunktion im Kühlsystem durch die Handhabung beim Transport zur Sicherstellung des Ölrückflusses in den

Kompressor reduziert. Wir empfehlen, die Tür dabei offen zu lassen, um Restgerüche zu entfernen.

- Die Türöffnung des Geräts kann sich auf beiden Seiten befinden. Bei Lieferung befindet sich die Türöffnung auf der linken Seite. Wenn Sie die Tür von rechts öffnen möchten, befolgen Sie die Anweisungen unter „Umkehren des Türanschlags“.
- Bringen Sie bei Bedarf den Griff an der Tür an.

**HINWEIS!** Merkmale und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## 5.2 Installation Ihres Geräts

- Das Gerät ist je nach Modell für eine integrierte, versenkte oder freistehende Installation konzipiert.
- **WARNUNG!** Lagern oder stellen Sie das Gerät nicht im Freien auf. Das Gerät ist nur zum Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
- **WARNUNG!** Stellen Sie das Gerät nicht in der Waschküche auf. Stellen Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen auf.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen Oberfläche auf, die das Gerät tragen kann, wenn es voll beladen ist. Justieren Sie die vorderen Nivellierfüße an der Unterseite des Geräts, um es zu nivellieren.
- Bei der freistehenden Installation wird ein Abstand von 100 mm zwischen der Rückseite und den Seiten des Geräts empfohlen. Dadurch wird die richtige Luftzirkulation zum Abkühlen des Kompressors und Kondensators zur Energieeinsparung sichergestellt. Auch bei der integrierten Installation muss ein Abstand von 5 mm auf jeder Seite und an der Oberseite eingehalten werden, um einen angemessenen Servicezugang und eine gute Belüftung sicherzustellen. Stellen Sie sicher, dass der Entlüfter an der Vorderseite des Geräts niemals abgedeckt oder blockiert wird.
- Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und anderen Wärmequellen (Herd, Heizung etc.) fern. Direktes Sonnenlicht kann die Acrylbeschichtung angreifen und Wärmequellen können den Energieverbrauch erhöhen. Bei extrem kalten Umgebungstemperaturen funktioniert das Gerät möglicherweise nicht ordnungsgemäß.
- Stecken Sie das Netzkabel des Geräts in eine exklusive, leicht zugängliche Steckdose. Wenden Sie sich bei Fragen zur Leistung und/oder Erdung an eine Elektrofachkraft oder ein autorisiertes Servicezentrum.
- Das Gerät muss gemäß staatlichen und lokalen Vorschriften mit allen Elektro-, Sanitär-, Wasser- und Abwasseranschlüsse verbunden werden.

- **ACHTUNG! HOHE LUFTFEUCHTIGKEIT.** In Perioden mit hoher Luftfeuchtigkeit kann es zu Kondensation an der Außenseite der Glastür kommen. Die Kondensation verschwindet, wenn der Feuchtigkeitsgrad sinkt. Zur Prävention wird empfohlen, das Gerät an einem trockenen und/oder klimatisierten Ort mit ausreichender Belüftung aufzustellen.

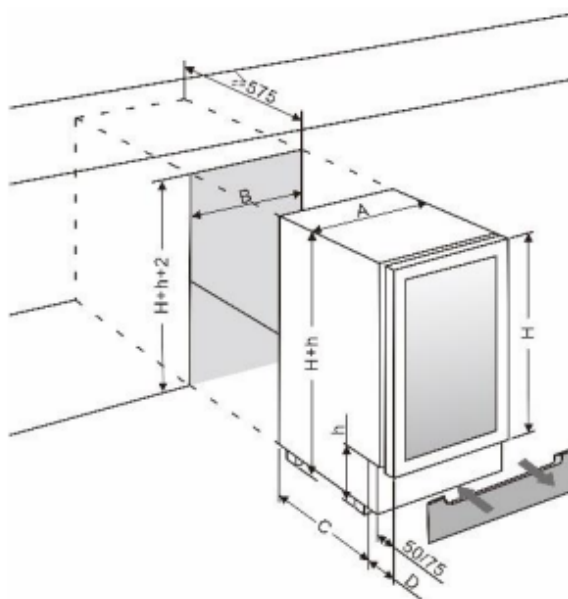
**HINWEIS!** Das Gerät muss so positioniert werden, dass der Stecker zugänglich ist.

### 5.2.1 UNTERBAUMODELL

Stellen Sie sicher, dass die Installation nicht das vordere Lüftungsgitter blockiert. Das Gerät wurde zur Installation unter Arbeitsplatten mit einer Höhe von 820 bis 890 mm konzipiert. Mit dem höhenverstellbaren Lüftungsgitter können Sie sicherstellen, dass die Füße verborgen werden. Entfernen Sie die Schrauben des einstellbaren Lüftungsgitters und schieben Sie es auf die gewünschte Höhe. Ziehen Sie die Schrauben fest, um das Gitter zu befestigen.

Wenn das Gerät vollständig für den Einbau vom Küchensockel integriert ist, stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze im Sockel mindestens 300 Quadratzentimeter groß sind. Entfernen Sie zudem die Lüftungsgitter, sodass warme Luft ungehindert verteilt werden kann. Anderenfalls muss das Gerät härter arbeiten, was zu einem Anstieg des Energieverbrauchs führt.

**HINWEIS!** Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird, wenn Sie das Gerät in die Nische schieben.

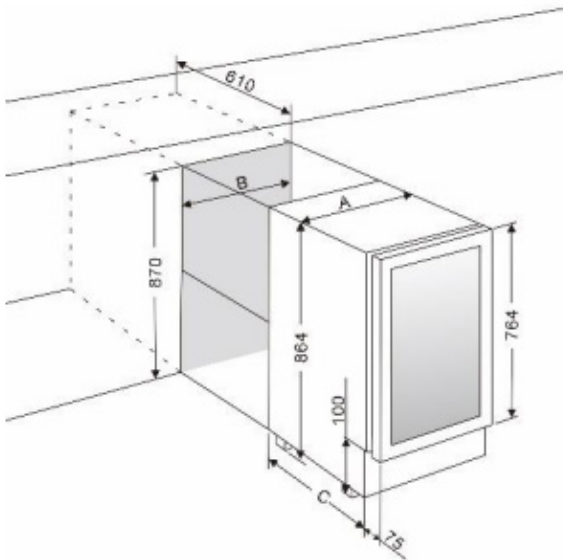


|             | A (mm) | B (mm) | C (mm)  | D (mm) |
|-------------|--------|--------|---------|--------|
| 15 cm breit | 148    | 150    | 455     | 75     |
| 30 cm breit | 295    | 300    | 440/460 | 115    |
| 40 cm breit | 395    | 400    | 460     | 115    |
| 50 cm breit | 495    | 500    | 460     | 115    |
| 60 cm breit | 595    | 600    | 440/460 | 115    |

**HINWEIS!**

H – kann 700, 720, 780 oder 800 mm betragen und hängt von der Produktspezifikation ab.  
 h – kann 100 oder 150 mm betragen und hängt von der Produktspezifikation ab. Die einstellbare Maximalhöhe für den Sockel beträgt standardmäßig 70 mm. Zusätzliche verstellbare Füße können bei Ihrem Händler oder der Ersatzteilabteilung erworben werden.

Für die bündige integrierte Installation des Geräts ist ein zusätzlicher Schwenkbereich der Tür von 3 mm für Maß B erforderlich.

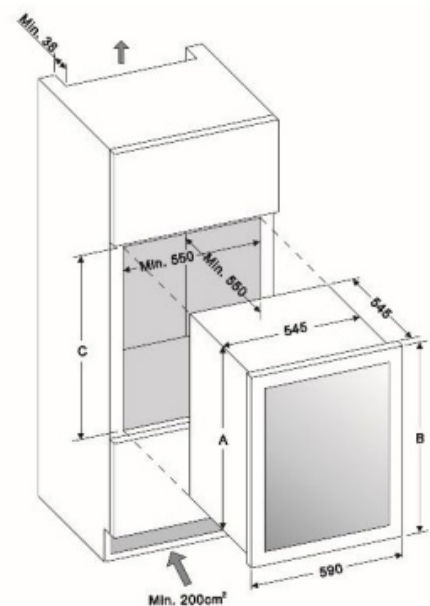


|               | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|---------------|--------|--------|--------|
| 37.5 cm breit | 375    | 380    | 495    |
| 44.5 cm breit | 445    | 450    | 520    |
| 60 cm breit   | 595    | 610    | 520    |
| 75 cm breit   | 750    | 760    | 520    |

**5.2.2 VOLLSTÄNDIG INTEGRIERTE EINBAUSÄULE**

**DESIGN 1** – Die Tür des Geräts dichtet die installierte Einheit beinahe komplett ab, sodass ein Entlüfter im Gehäusesockel vorhanden sein muss. Warme Luft muss über den Belüftungsschacht an die Rückwand des Gehäuses geleitet und dann nach oben abgeführt werden. Der Querschnitt des Belüftungskanals sollte mindestens 200 Quadratzentimeter betragen.

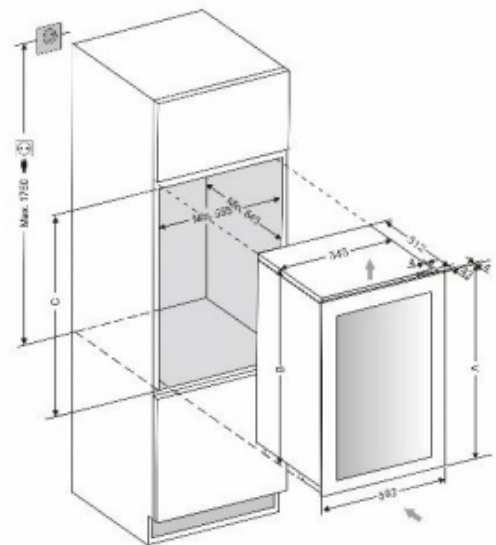
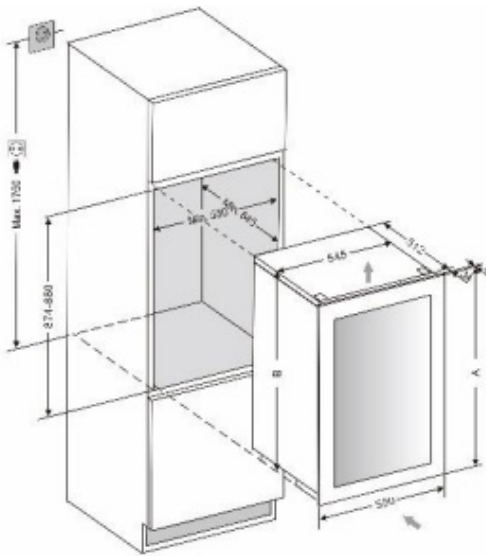
| Öffnung  | A (mm) | B (mm) | C (mm)    |
|----------|--------|--------|-----------|
| 45 cm H  | 446    | 455    | 450       |
| 60 cm H  | 586    | 595    | 590       |
| 88 cm H  | 876    | 885    | 876-880   |
| 122 cm H | 1225   | 1234   | 1225-1230 |
| 178 cm H | 1775   | 1784   | 1775-1780 |



**WARNUNG!** Für ein einwandfreies Funktionieren des Geräts sollten die Lüftungsschlitze niemals blockiert oder abgedeckt werden.

**DESIGN 2** - Die Luft auf der Rückseite des Geräts erwärmt sich. Das Gerät ist mit einem integrierten Ventilationssystem ausgestattet, um warme Luft automatisch zu verteilen. Der Lufteinlass erfolgt unterhalb der Gerätetür, der Luftauslass an der Oberseite der Tür. Lufteinlass und -auslass dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden. Sie müssen regelmäßig abgestaubt werden.

Stellen Sie nach der Installation sicher, dass die Gerätetür richtig öffnet und schließt.



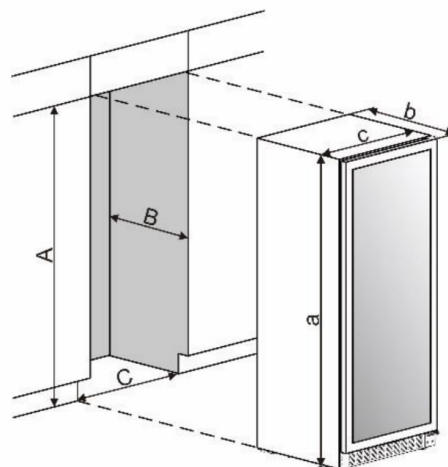
| Öffnung  | A (mm) | B (mm) | C (mm)    |
|----------|--------|--------|-----------|
| 45 cm H  | 446    | 455    | 450       |
| 60 cm H  | 586    | 595    | 590       |
| 88 cm H  | 876    | 885    | 876-880   |
| 122 cm H | 1225   | 1234   | 1225-1230 |
| 178 cm H | 1775   | 1784   | 1775-1780 |

**WARNUNG!** Wenn die Lüftungsschlitze nicht überprüft werden, läuft der Kompressor häufiger und länger. Dies führt zu einem erhöhten Energieverbrauch sowie einer höheren Betriebstemperatur des Kompressors. Dadurch kann der Kompressor beschädigt werden. Die Lüftungsschlitze müssen überprüft werden.

### 5.2.3 EINBAUSCHRANK

Stellen Sie sicher, dass die Installation nicht das vordere Lüftungsgitter blockiert. Überprüfen Sie, ob sich die Tür am Einbauort richtig öffnen und schließen lässt.

|      | a (mm) | b (mm) | c (mm) |
|------|--------|--------|--------|
| 100  | 1476   | 575    | 595    |
| 125  | 1768   | 575    | 595    |
| 170  | 1768   | 680    | 595    |
| 125S | 1820   | 575    | 595    |
| 170S | 1820   | 680    | 595    |
| 220  | 1820   | 680    | 680    |



**HINWEIS!** Um einen ausreichenden Zugang für Wartungsarbeiten und die Belüftung sicherzustellen, muss A mindestens 5 mm größer sein als a, B mindestens 5 mm größer als b und C mindestens 5 mm größer als c. Für die bündige integrierte Installation des Geräts ist ein zusätzlicher Schwenkbereich der Tür von 3 mm für Maß C erforderlich.

### 5.3 Stromanschluss

**WARNUNG!** Die unsachgemäße Verwendung des geerdeten Steckers kann zu Stromschlägen führen. Wenn das Stromkabel beschädigt wird, muss es durch eine Elektrofachkraft oder ein autorisiertes Servicezentrum ausgewechselt werden.

Elektrische Arbeiten sollten von einer entsprechend qualifizierten und kompetenten Person gemäß lokalen und nationalen Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.

Überprüfen Sie, ob die auf dem Produkt angegebene Spannung mit Ihrer Versorgungsspannung übereinstimmt.

Schließen Sie dieses Gerät an einen separaten Kreislauf (mindestens 13 A) an.

Es sollte über eine geeignete, einfach zugängliche geschaltete Steckdose angeschlossen werden. Für zusätzliche Sicherheit wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) mit einem Auslösestrom von 30 mA zu installieren.

Lassen Sie die Steckdose und den Kreislauf von einer Elektrofachkraft überprüfen, um sicherzustellen, dass die Steckdose korrekt geerdet ist.

**HINWEIS!** An Orten, an denen es häufig zu Blitzeinschlägen kommt, wird ein Überspannungsschutz empfohlen. Schließen Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel an den Elektrohauptanschluss an. Verlängerungskabel garantieren nicht die erforderliche Sicherheit des Geräts (z. B. Überhitzungsgefahr).

Das Gerät darf nicht an einen Wechselrichter angeschlossen und mit einem Zwischenstecker verwendet werden, da dadurch die Elektronikeinheit des Geräts beschädigt werden kann.

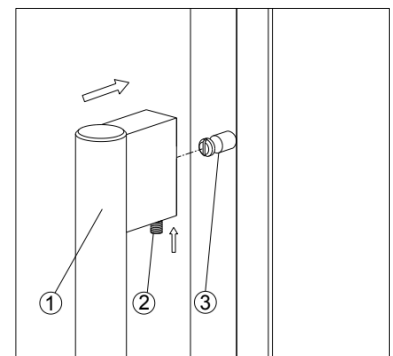
Das Kabel muss sicher hinter dem Gerät liegen und darf nicht ungeschützt herumliegen oder herunterhängen.

**WARNUNG!** Dieses gerät muss geerdet werden.

## 5.4 Anbringung des Griffs

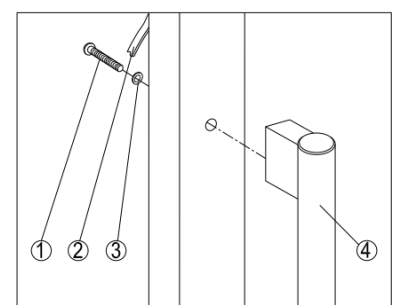
**ACHTUNG:** Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an und verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge zum Anbringen des Griffs.

**DESIGN 1** - Positionieren Sie den Griff (1) über den Montagewedeln (3) der Tür und ziehen Sie die Gewindestifte (2) mit einem Innensechskantschlüssel fest, um den Griff zu befestigen.



**DESIGN 2** –

1. Entfernen Sie die Türdichtung (2) auf der Seite, auf der der Griff angebracht werden soll. Es sind zwei Löcher für die Anbringung des Griffs vorhanden.
2. Befestigen Sie den Griff (4) wie oben dargestellt mit zwei Schrauben (1) und den beiliegenden Unterlegscheiben (3).
3. Wechseln Sie die Türdichtung aus.

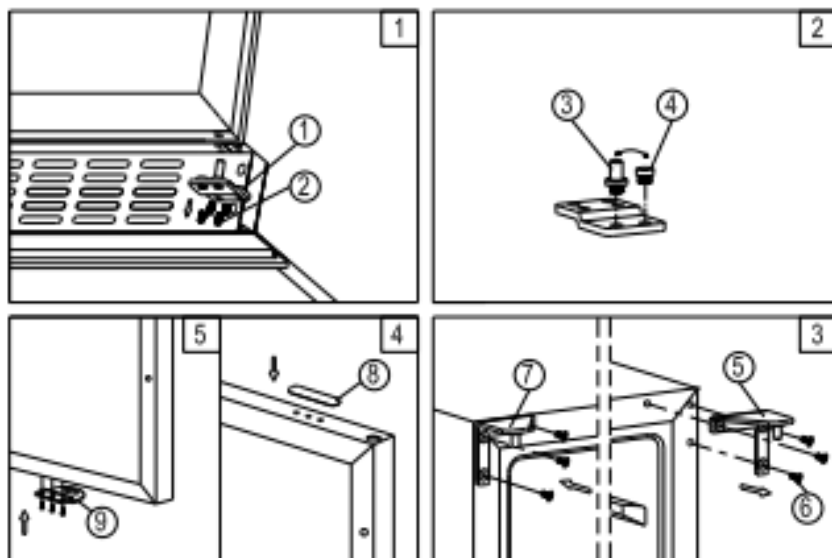


## 5.5 Umkehren des Türanschlags

Der Türanschlag dieses Geräts kann bei Bedarf umgekehrt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

**HINWEIS!** Alle entfernten Teile müssen zur Wiederanbringung der Tür aufbewahrt werden.

## DESIGN 1 – Für Unterbaumodelle

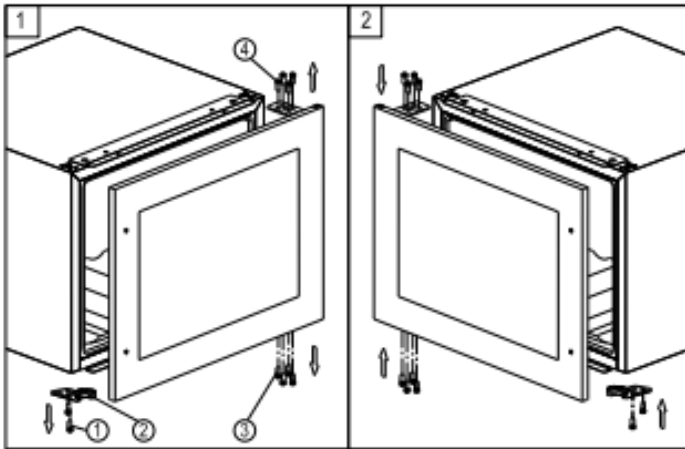


1. Lösen Sie die vier Verschlusschrauben (2), um das untere Scharnier (1) zu entfernen. Achten Sie darauf, die Glastür gut festzuhalten, wenn Sie die Schrauben gelöst haben. (Abb. 1)
2. Ziehen Sie die Glastür leicht nach unten, um sie vom oberen rechten Scharnier zu lösen und legen Sie sie auf eine gepolsterte Oberfläche, um Schäden zu vermeiden. Entfernen Sie anschließend das obere rechte Scharnier (5). (Abb. 3)
3. Lösen und versetzen Sie den Scharnierbolzen (3) und/oder den Türstopper (4) des unteren Scharniers auf die gegenüberliegende Seite. (Abb. 2)
4. Drücken Sie die Abdeckkappen auf der linken Seite des Schrankes heraus und decken Sie damit die Schraubenlöcher auf der rechten Seite ab.
5. Schrauben Sie das alternative linke obere Scharnier (7; Zubehörteil) auf der linken Seite des Schrankes fest. (Abb. 3)
6. Lösen und versetzen Sie die Lochabdeckung (8) und Schlossfalle (9) auf die gegenüberliegende Seite der Glastür. (Nur bei Modellen mit Schloss am Lüftungsgitter) (Abb. 4)
7. Drehen Sie die Tür um 180° (nicht erforderlich bei Modellen mit Schloss an der Tür) und setzen Sie die Tür an die gewünschte Position. Schrauben Sie anschließend die untere Scharnierbaugruppe an die linke Seite und ziehen Sie sie fest, wenn die Tür ausgerichtet ist.

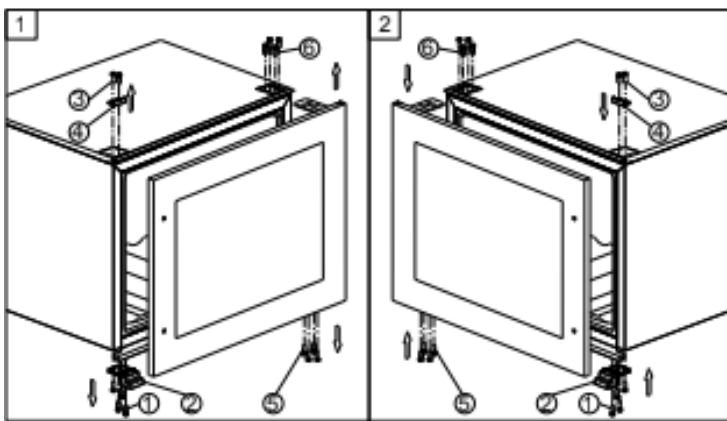


8. Versetzen Sie bei Bedarf den Griff und die Stecker auf die gegenüberliegende Seite.

### DESIGN 2 – Für vollintegrierte Modelle

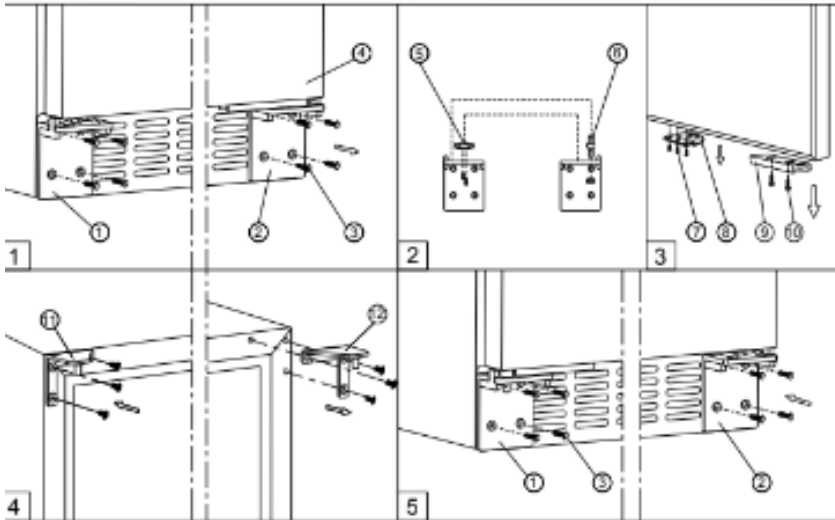


1. Lösen Sie die acht Verschlusschrauben (3) und (4), um die Glastür zu entfernen. Achten Sie darauf, die Glastür gut festzuhalten, wenn Sie die Schrauben gelöst haben. Legen Sie sie anschließend auf eine gepolsterte Oberfläche, um Schäden zu vermeiden.
2. Lösen und versetzen Sie die Türstütze (2) auf die gegenüberliegende Seite.
3. Drehen Sie die Glastür um 180° und bringen Sie sie auf der gegenüberliegenden Seite an. Schrauben Sie sie anschließend fest, wenn die Tür ausgerichtet ist.



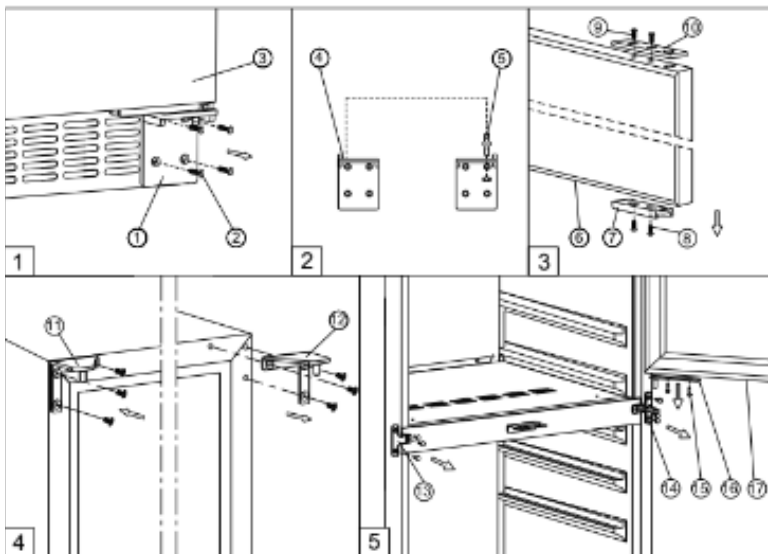
1. Lösen Sie die acht Verschlusschrauben (5) und (6), um die Glastür zu entfernen. Achten Sie darauf, die Glastür gut festzuhalten, wenn Sie die Schrauben gelöst haben. Legen Sie sie anschließend auf eine gepolsterte Oberfläche, um Schäden zu vermeiden.
2. Lösen Sie die Schrauben (1) und (3) und versetzen Sie anschließend die Türstütze (2) und Zierabdeckung (4) auf die gegenüberliegende Seite.
3. Drehen Sie die Glastür um 180° und bringen Sie sie auf der gegenüberliegenden Seite an. Schrauben Sie sie anschließend fest, wenn die Tür ausgerichtet ist.

## DESIGN 3 – Für große Modelle



1. Lösen Sie die acht Verschlusschrauben (3), um das rechte untere (2) und/oder das linke untere Scharnier (1) zu entfernen. Achten Sie darauf, die Tür (4) gut festzuhalten, wenn Sie die Schrauben gelöst haben. (Abb. 1)
2. Ziehen Sie die Tür leicht nach unten, um sie vom oberen rechten Scharnier zu lösen und legen Sie sie auf eine gepolsterte Oberfläche, um Schäden zu vermeiden. Entfernen Sie anschließend das obere rechte Scharnier (12). (Abb. 4)
3. Drücken Sie die Abdeckkappen auf der linken Seite des Schrankes heraus und decken Sie damit die Schraubenlöcher auf der rechten Seite ab.
4. Schrauben Sie das alternative linke obere Scharnier (11; Zubehörteil) auf der linken Seite des Schrankes fest. (Abb. 4)
5. Lösen und versetzen Sie den Scharnierbolzen (6) und/oder die Türstütze (5) an das untere rechte Scharnier. (Abb. 2)
6. Lösen und versetzen Sie den Türadapter (9) und/oder die Schlossfalle (8) an die gewünschten oberen Positionen der Tür. (Abb. 3)
7. Drehen Sie die Tür um 180° und setzen Sie sie an die gewünschte Position. Schrauben Sie anschließend die unteren Scharniere an die gewünschte Stelle und ziehen Sie sie fest. (Abb. 5)
8. Überprüfen Sie Türausrichtung und stellen Sie sie ein, indem Sie die Schrauben (10) lösen und den Türadapter (9) bewegen. Ziehen Sie die Schrauben (10) fest, wenn die Tür ausgerichtet ist. (Abb. 5)

## DESIGN 4 – Für Modelle mit vertikalen Doppeltüren

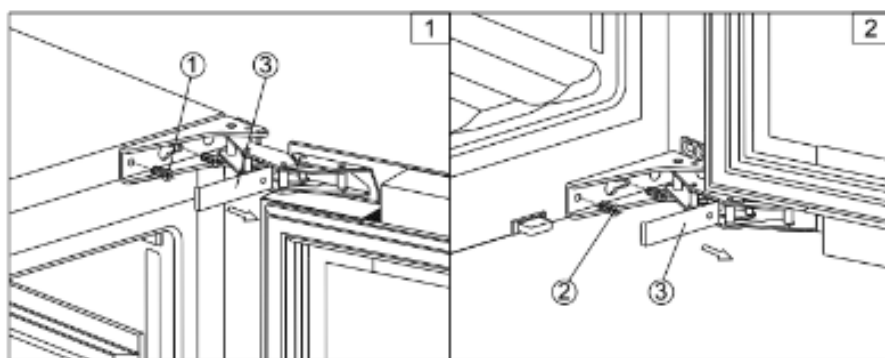


1. Lösen Sie die vier Schrauben (2), um das rechte untere Scharnier (1) zu entfernen. Achten Sie darauf, die untere Glastür (3) gut festzuhalten, wenn Sie die Schrauben gelöst haben. Ziehen Sie die untere Glastür leicht nach unten, um sie vom mittleren Scharnier zu lösen und legen Sie sie auf eine gepolsterte Oberfläche, um Schäden zu vermeiden. (Abb. 1)
2. Lösen und versetzen Sie den Türadapter (7) und (10) an die gewünschte gegenüberliegende Position der unteren Glastür. Lösen und versetzen Sie dabei den Scharnierbolzen (5) des linken unteren Scharniers (4; Zubehörteil). (Abb. 2 & 3)
3. Lösen Sie die beiden Verschlussschrauben (15), um den Türadapter (16) zu entfernen. Achten Sie darauf, die obere Glastür gut festzuhalten, wenn Sie die Schrauben gelöst haben. Ziehen Sie die obere Glastür (17) leicht nach unten, um sie vom oberen Scharnier zu lösen und legen Sie sie auf eine gepolsterte Oberfläche, um Schäden zu vermeiden. Entfernen Sie anschließend das obere rechte Scharnier (12). (Abb. 5 & 4)
4. Lösen und versetzen Sie das mittlere Scharnier (14) und die mittlere Befestigungsplatte (13) auf die gegenüberliegende Seite. (Abb. 5)
5. Drücken Sie die Abdeckkappen auf der linken Seite des Schrankes heraus und decken Sie damit die Schraubenlöcher auf der rechten Seite ab.
6. Schrauben Sie das alternative linke obere Scharnier (11; Zubehörteil) auf der linken Seite des Schrankes fest. (Abb. 4)
7. Setzen Sie den Türadapter (16) auf das mittlere Scharnier.
8. Setzen Sie die obere Glastür an die gewünschte Position und bringen Sie die beiden

Verschlussschrauben an, um den Türadapter (16) mit der oberen Glastür zu verbinden und ziehen Sie die Schrauben fest, bevor die Tür ausgerichtet ist.

9. Setzen Sie die untere Glastür an die gewünschte Position. Schrauben Sie anschließend die das linke untere Scharnier an die gewünschte Stelle und ziehen Sie es fest.
10. Überprüfen Sie Türausrichtung und stellen Sie sie ein, indem Sie die Schrauben (8) und (9) lösen und den Türadapter (7) und (10) bewegen. Ziehen Sie die Schrauben (8) und (9) fest, wenn die Tür ausgerichtet ist.
11. Versetzen Sie bei Bedarf die Griffe und die Stecker auf die gegenüberliegende Seite.

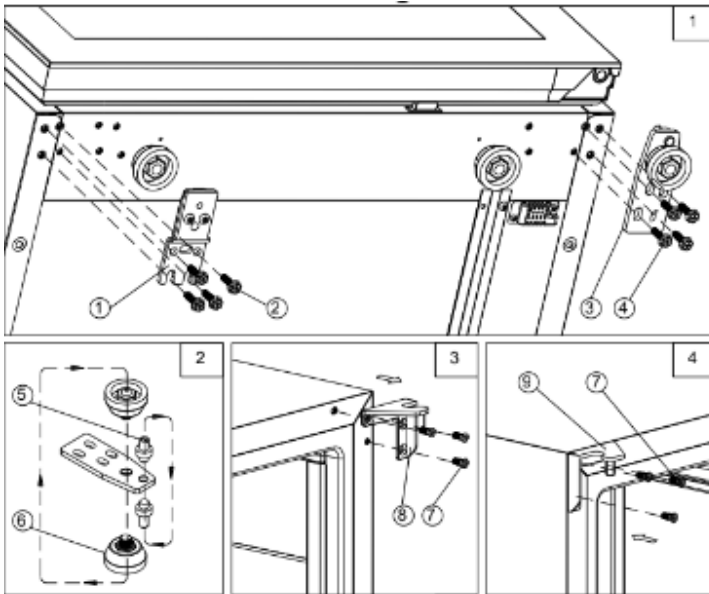
### DESIGN 5 – Für Modelle mit Gelenkscharnier



**WARNUNG!** Bei Gelenkscharnieren ist äußerste Vorsicht geboten. Das Scharnier ist selbstschließend. Vor der integrierten Installation gibt es viele Quetschpunkte.

1. Entfernen Sie die Abdeckkappen (3) und lösen Sie anschließend die vier Verschlussschrauben (1) und (2), um die Glastür zu entfernen. Achten Sie darauf, die Glastür gut festzuhalten, wenn Sie die Schrauben gelöst haben. Legen Sie sie anschließend auf eine gepolsterte Oberfläche, um Schäden zu vermeiden.
2. Drücken Sie die Abdeckkappen auf der linken Seite des Schrankes heraus und decken Sie damit die Schraubenlöcher auf der rechten Seite ab.
3. Drehen Sie die Glastür um 180° und bringen Sie sie auf der gegenüberliegenden Seite an. Schrauben Sie sie anschließend fest, wenn die Tür ausgerichtet ist.

## DESIGN 6 – Für freistehende Modelle



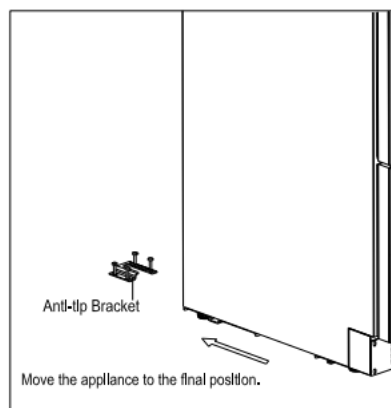
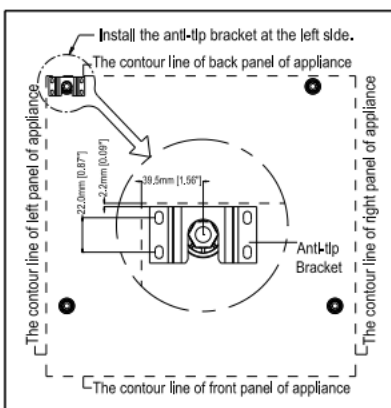
1. Lösen Sie die vier Verschlusschrauben (4), um das untere Scharnier (3) zu entfernen. Achten Sie darauf, die Glastür gut festzuhalten, wenn Sie die Schrauben gelöst haben. (Abb. 1)
2. Ziehen Sie die Glastür leicht nach unten, um sie vom oberen rechten Scharnier zu lösen und legen Sie sie auf eine gepolsterte Oberfläche, um Schäden zu vermeiden. Entfernen Sie anschließend das obere rechte Scharnier (8). (Abb. 3)
3. Lösen und versetzen Sie den Scharnierbolzen (5) und den verstellbaren Fuß (6) des unteren Scharniers auf die gegenüberliegende Seite. (Abb. 2)
4. Drücken Sie die Abdeckkappen auf der linken Seite des Schanks heraus und decken Sie damit die Schraubenlöcher auf der rechten Seite ab.
5. Schrauben Sie das alternative linke obere Scharnier (9; Zubehörteil) auf der linken Seite des Schanks fest. (Abb. 4)
6. Lösen Sie die vier Verschlusschrauben (2) und versetzen Sie die Türstütze (1) auf die gegenüberliegende Seite. (Abb. 1)
7. Drehen Sie die Tür um 180° und setzen Sie sie an die gewünschte Position. Schrauben Sie anschließend die untere Scharnierbaugruppe an die linke Seite und ziehen Sie sie fest, wenn die Tür ausgerichtet ist.

## 5.6 Installation der Kippsicherung

Um die Kippgefahr durch ungewöhnliche Nutzung oder unsachgemäße Beladung zu reduzieren, muss das Gerät durch die beiliegende Kippsicherung (falls vorhanden) gesichert werden.

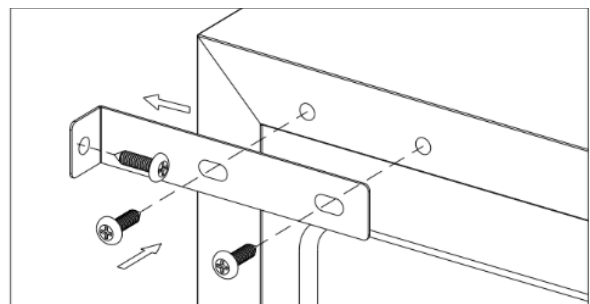
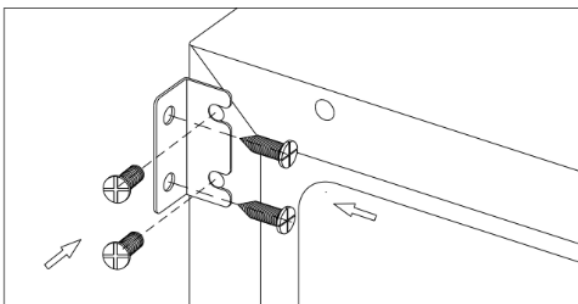
- Platzieren Sie die Kippsicherung auf dem Boden. Die Kippsicherung kann auf der linken Seite befestigt werden.
- Markieren Sie die Positionen der 4 Löcher der Kippsicherung auf dem Boden.
- Verwenden Sie einen Steinbohrer (8 mm) und setzen Sie Kunststoffdübel ein.
- Befestigen Sie die Sicherung mit Schrauben im Boden.
- Schieben Sie das Gerät auf die korrekte Position und stellen Sie sicher, dass der Fuß in die Kippsicherung einrastet.

**HINWEIS!** Wenn das Gerät verschoben wird, muss auch die Sicherung entfernt und an der neuen Position befestigt werden.

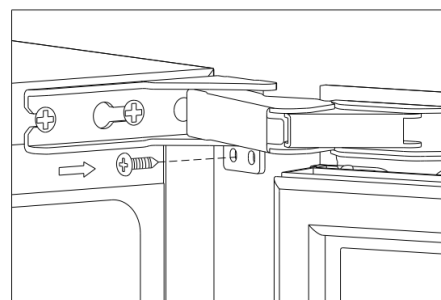


## 5.7 Sichern des Geräts

Entfernen Sie die beiden Abdeckkappen auf der gegenüberliegenden Seite des Scharniers. Befestigen Sie das Gerät in der Nische, indem Sie die Schrauben durch den Befestigungswinkel (falls vorhanden) festziehen.



Bei Modellen mit Gelenkscharnieren können Sie das Gerät direkt in der Nische befestigen, indem Sie die Schrauben durch das Gelenkscharnier festziehen



## 6. BETRIEB DES GERÄTS

Das Gerät ist für den Betrieb bei bestimmten Umgebungstemperaturen konzipiert. Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild angegeben.

Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn es bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs betrieben wird. Das Aufstellen des Geräts unter sehr kalten oder sehr heißen Bedingungen kann zu Temperaturschwankungen im Inneren führen. Der Bereich der eingestellten Temperatur wird möglicherweise nicht erreicht.

| Klimaklasse | Umgebungstemperatur |
|-------------|---------------------|
| SN          | +10°C to +32 °C     |
| N           | +16 °C to +32 °C    |
| ST          | +16 °C to +38 °C    |
| T           | +16 °C to +43 °C    |

### HINWEIS!

- Die Innentemperatur bei Geräten ohne Heizung steigt nicht an, wenn die Umgebungstemperatur am Aufstellort des Geräts niedriger als die eingestellte Temperatur ist.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden oder es nach langer Zeit wieder anschalten, können sich die eingegebene Temperatur und die auf der LCD-Anzeige angegebene Temperatur leicht unterscheiden. Das ist normal und liegt an der Länge der Einschaltzeit. Die Temperatur hat sich nach ein paar Stunden normalisiert.
- Warten Sie bei einem Stromausfall oder beim Ausstecken oder Ausschalten des Geräts 3 bis 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschalten. Vor Ablauf dieser Zeit lässt sich das Gerät nicht anschalten.

## 6.1 Nutzung und Steuerung – GETRÄNKEKÜHLSCHRANK UND KÜHLSCHRANK

### Bedienelemente Ihres Geräts




**POWER** - Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die -Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Temperaturanzeige erlischt. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die -Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis die Temperaturanzeige aufleuchtet.

**HINWEIS!** Durch einmaliges Drücken de -Taste kann der akustische Alarm ausgeschaltet werden, wenn der Alarm eingeschaltet ist.

**BELEUCHTUNG** - Zum Ein- und Ausschalten der Innenbeleuchtung. \* Um die Innenbeleuchtung ein-/auszuschalten, drücken Sie die -Taste leicht und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte für die Innenbeleuchtung leuchtet auf oder erlischt, um die Auswahl zu bestätigen. Die Kontrollleuchte für die Innenbeleuchtung ist der Punkt unten rechts auf dem Display.

**AUF** - Erhöhung (Erwärmung) der eingestellten Temperatur um 1°C/1°F.



**AB** —  - Absenkung (Kühlung) der eingestellten Temperatur um 1°C/1°F.

## **Display**

Darstellung der digitalen Temperatur- und Serviceanzeigen.

## **Kontrollleuchte / Multitastenfunktion**

Die Kontrollleuchte ist der Punkt in der rechten unteren Ecke des Displays. Die Kontrollleuchte ist an, wenn eine Mehrfachstastenfunktion ausgewählt ist. Um eine Mehrfachstastenfunktion auszuführen, drücken und halten Sie die erste Taste, drücken Sie die übrigen Tasten für mindestens 5 Sekunden und lassen Sie dann alle Tasten los.

## **°F/°C-Auswahl**

Einstellung der Temperaturanzeige in Fahrenheit oder Celsius. Um die Temperatur von Fahrenheit auf Celsius oder von Celsius auf Fahrenheit zu ändern, halten Sie bei Modellen ohne -Taste die LICHT-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

## **Kindersicherung**

Wenn die Tasten mindestens 2 Minuten lang nicht gedrückt werden, wird die Kindersicherung bei Modellen mit der Steuerung auf der Außenseite des Schrankes automatisch aktiviert. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie die AUF- und AB -Tasten gleichzeitig mindestens 5 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte blinkt anschließend dreimal, um den Vorgang zu bestätigen.

## **LED-Innenbeleuchtung**

Die Innenbeleuchtung unterstützt die Sichtbarkeit Ihrer Artikel. Durch Drücken der LICHT-Taste können Sie zwischen 2 Betriebsmodi für die Innenbeleuchtung umschalten: Funktionsmodus (Standardmodus) und Vitrinenmodus. Im Funktionsmodus (Standardmodus) schaltet sich die Beleuchtung nur ein, wenn die Tür geöffnet ist. Die Innenbeleuchtung erlischt ca. 5 Sekunden nach dem Schließen der Tür. Im Vitrinenmodus leuchtet die Beleuchtung unabhängig davon, ob die Tür geöffnet ist oder nicht.

Das Gerät ist mit LED-Leuchten ausgestattet, die eine besonders lange Lebensdauer gewährleisten. Sie sind nicht vom Benutzer zu ersetzen. Um sie auszutauschen, wenden Sie sich bitte an die Serviceabteilung.

**WICHTIG!** Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten Original-LED-Leuchten.

## **SuperCool** ❄️

SuperCool ist nur für Sub-Zero-Modelle verfügbar. SuperCool wird verwendet, um große Mengen an frischen Lebensmitteln schnell zu kühlen. Die Funktion setzt die Thermostatsteuerung außer Kraft und lässt den Kompressor kontinuierlich arbeiten. Bei dieser Funktion ist es nicht erforderlich, den Thermostat einzustellen. Wenn die Funktion ausgewählt ist, leuchtet die SuperCool-Anzeige (der Punkt in der unteren rechten Ecke des

Displays) auf. Die Funktion kann durch erneutes Drücken der Taste abgebrochen werden und die Anzeige erlischt. SuperCool schaltet sich nach 8 Stunden automatisch ab.

### Temperatureinstellung

- Sie können die Temperatur durch Drücken der AUF- und AB-Tasten einstellen. Wenn Sie eine der beiden Tasten zum ersten Mal drücken, zeigt die LED-Anzeige die zuvor eingestellte Temperatur an. (Die werkseitig voreingestellte Temperatur beträgt 38°F/3°C oder 39°F/4°C.)
- Die Temperatur erhöht sich um 1°C/1°F, wenn Sie die AUF-Taste einmal drücken, oder sie sinkt um 1°C/1°F, wenn Sie die AB-Taste einmal drücken. Das Display blinkt, während Sie die Einstellung vornehmen. Nachdem die Temperatur eingestellt wurde, zeigt das Display die aktuelle Innentemperatur an.
- Der Einstellbereich der Temperatur reicht je nach Modell von 2°C bis 6°C (36°F bis 43°F) oder von 2°C bis 12°C (36°F bis 54°F) oder von 2°C bis 20°C (36°F bis 68°F) oder von -4°C bis 6°C (25°F bis 43°F).
- Um die eingestellte Temperatur abzurufen, drücken Sie die AUF- oder AB-Taste, die eingestellte Temperatur blinkt vorübergehend für 5 Sekunden auf dem Display. Danach zeigt das Display wieder die aktuelle Innentemperatur an

## 6.2 Nutzung und Steuerung – GEFRIERSCHRANK

### Bedienelemente Ihres Geräts



**POWER** ① - Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die ①-Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Temperaturanzeige erlischt. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die ①-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis die Temperaturanzeige aufleuchtet.

**HINWEIS!** Durch einmaliges Drücken de ①-Taste kann der akustische Alarm ausgeschaltet werden, wenn der Alarm eingeschaltet ist.

**AUF** + ^ - Erhöhung (Erwärmung) der eingestellten Temperatur um 1°C/1°F.

**AB** - v - Absenkung (Kühlung) der eingestellten Temperatur um 1°C/1°F.

## **Superfreeze** ❄️

SuperFreeze wird verwendet, um frische Lebensmittel schnell einzufrieren. Die Funktion setzt die Thermostatsteuerung außer Kraft und lässt den Kompressor kontinuierlich arbeiten. Bei dieser Funktion ist es nicht erforderlich, den Thermostat einzustellen. Wenn die Funktion ausgewählt ist, leuchtet die SuperFreeze-Anzeige (der Dezimalpunkt in der unteren rechten Ecke der Temperaturanzeige) auf. Die Funktion kann durch erneutes Drücken der Taste deaktiviert werden und die Anzeige erlischt. SuperFreeze schaltet sich nach 8 Stunden automatisch ab.

## **Kontrollleuchte / Multitastenfunktion**

Die Kontrollleuchte ist der Punkt in der rechten unteren Ecke des Displays. Die Kontrollleuchte ist an, wenn eine Mehrfachstastenfunktion ausgewählt ist. Um eine Mehrfachstastenfunktion auszuführen, drücken und halten Sie die erste Taste, drücken Sie die übrigen Tasten für mindestens 5 Sekunden und lassen Sie dann alle Tasten los.

## **Auswahl °F/°C**

Einstellung der Temperaturanzeige in Fahrenheit oder Celsius. Um die Temperatur von Fahrenheit auf Celsius oder von Celsius auf Fahrenheit zu ändern, halten Sie bei Modellen ohne °F/°C -Taste die SuperFreeze- Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

## **Kindersicherung**

Wenn 2 Minuten oder länger keine Taste betätigt wird, wird die Kindersicherung automatisch aktiviert. Um die Sperre aufzuheben, drücken Sie die AUF- und AB-Tasten gleichzeitig für mindestens 5 Sekunden: die Kontrollleuchte blinkt dreimal, um den Vorgang zu bestätigen, wenn das Modell mit Kindersicherung ausgestattet ist.

## **LED-Innenbeleuchtung**

Das Gerät ist mit einem LED-Innenbeleuchtungssystem ausgestattet, das beim Öffnen einer Tür eingeschaltet wird. Die Innenbeleuchtung erlischt ca. 5 Sekunden nach dem Schließen der Tür.

Das Gerät ist mit LED-Leuchten ausgestattet, die eine besonders lange Lebensdauer gewährleisten. Sie sind nicht vom Benutzer zu ersetzen. Um sie auszutauschen, wenden Sie sich bitte an die Serviceabteilung.

**WICHTIG!** Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten Original-LED-Leuchten.

## **Temperatureinstellung**

- Sie können die Temperatur durch Drücken der AUF- und AB-Tasten einstellen. Wenn Sie eine der beiden Tasten zum ersten Mal drücken, zeigt die LED-Anzeige die zuvor eingestellte Temperatur an. (Die werkseitig voreingestellte Temperatur beträgt 0°F oder -18°C.)

- Die Temperatur erhöht sich um 1°C/1°F, wenn Sie die AUF-Taste einmal drücken, oder sie sinkt um 1°C/1°F, wenn Sie die AB-Taste einmal drücken. Das Display blinkt, während Sie die Einstellung vornehmen. Nachdem die Temperatur eingestellt wurde, zeigt das Display die aktuelle Innentemperatur an.
- Der Einstellbereich der Temperatur reicht von -11°F bis 11°F (-24°C bis -12°C) oder von -11°F bis 36°F (-24°C bis 2°C).
- Um die eingestellte Temperatur abzurufen, drücken Sie die AUF- oder AB-Taste, die eingestellte Temperatur blinkt vorübergehend für 5 Sekunden auf dem Display. Danach zeigt das Display wieder die aktuelle Innentemperatur an.

## 6.3 Nutzung und Steuerung – KÜHL-/GEFRIERSCHRANK

### Bedienelemente Ihres Geräts



**POWER** ① - Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die ①-Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Temperaturanzeige erlischt. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die ①-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis die Temperaturanzeige aufleuchtet.

**HINWEIS!** Durch einmaliges Drücken der ①-Taste kann der akustische Alarm ausgeschaltet werden, wenn der Alarm eingeschaltet ist.

**AUF** + ^ - Erhöhung (Erwärmung) der eingestellten Temperatur um 1°C/1°F.

**AB** - v - Absenkung (Kühlung) der eingestellten Temperatur um 1°C/1°F.

**Auswahl** °C/°F - Einstellung der Temperaturanzeige in Fahrenheit oder Celsius.

### Kindersicherung

Wenn 2 Minuten oder länger keine Taste betätigt wird, wird die Kindersicherung automatisch aktiviert. Um die Sperre aufzuheben, drücken Sie die AUF und AB-Tasten gleichzeitig für mindestens 5 Sekunden. Die Kontrollleuchte blinkt dreimal, um den Vorgang zu bestätigen.

### Kontrollleuchte / Multitastenfunktion

Die Kontrollleuchte ist der Punkt in der rechten unteren Ecke des Displays. Die

Kontrollleuchte ist an, wenn eine Mehrfachstastenfunktion ausgewählt ist. Um eine Mehrfachstastenfunktion auszuführen, drücken und halten Sie die erste Taste, drücken Sie die übrigen Tasten für mindestens 5 Sekunden und lassen Sie dann alle Tasten los.

### **LED-Innenbeleuchtung**

Das Gerät ist mit einem LED-Innenbeleuchtungssystem ausgestattet, das beim Öffnen einer Tür eingeschaltet wird. Die Innenbeleuchtung erlischt ca. 5 Sekunden nach dem Schließen der Tür.

Das Gerät ist mit LED-Leuchten ausgestattet, die eine besonders lange Lebensdauer gewährleisten. Sie sind nicht vom Benutzer zu ersetzen. Um sie auszutauschen, wenden Sie sich bitte an die Serviceabteilung.

**WICHTIG!** Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten Original-LED-Leuchten.




### **Temperatureinstellung**


- Das Gerät verfügt über zwei separate Temperaturfächer. Sie können die Temperatur des unteren/linken Fachs (Gefrierfach) durch Drücken der linken AUF- und AB-Symbole und die Temperatur des oberen/rechten Fachs (Kühlschrank) durch Drücken der rechten AUF- und AB-Symbole einstellen. Wenn Sie eine der beiden Tasten zum ersten Mal drücken, zeigt die LED-Anzeige die zuvor eingestellte Temperatur an. (Die werkseitig voreingestellte Temperatur beträgt 0°F/-18°C für das Gefrierfach und 38°F/3°C oder 39°F/4°C für das Kühlfach).
- Die Temperatur erhöht sich um 1°C/1°F, wenn Sie die AUF-Taste einmal drücken, oder sie sinkt um 1°C/1°F, wenn Sie die AB-Taste einmal drücken.
- Der Einstellbereich der Temperatur liegt zwischen -11°F/-24°C und 11°F/-12°C für das Gefrierfach und zwischen 36°F/2°C und 43°F/6°C für das Kühlfach.
- Um die eingestellte Temperatur abzurufen, drücken Sie die AUF- oder AB-Taste, die eingestellte Temperatur blinkt vorübergehend für 5 Sekunden auf dem Display. Danach zeigt das Display wieder die aktuelle Innentemperatur an.


## 6.4 Nutzung und Steuerung – WEIN-/GETRÄNKEKÜHLER

### Bedienelemente Ihres Geräts





**POWER**  - Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die -Taste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Temperaturanzeige erlischt. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die -Taste 1 Sekunde lang gedrückt, bis die Temperaturanzeige aufleuchtet.

**HINWEIS!** Durch einmaliges Drücken der -Taste kann der akustische Alarm ausgeschaltet werden, wenn der Alarm eingeschaltet ist.

**AUF**  - Erhöhung (Erwärmung) der eingestellten Temperatur um 1°C/1°F.

**AB**  - Absenkung (Kühlung) der eingestellten Temperatur um 1°C/1°F.

**BELEUCHTUNG**  - Zum Ein- und Ausschalten der Innenbeleuchtung. \* Um die Innenbeleuchtung ein-/auszuschalten, drücken Sie die -Taste leicht und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte für die Innenbeleuchtung leuchtet auf oder erlischt, um die Auswahl zu bestätigen. Die Kontrollleuchte für die Innenbeleuchtung ist der Punkt unten rechts auf dem Display.

### Display

Darstellung der digitalen Temperatur- und Serviceanzeigen.

 ist für die **OBERE** Temperaturzone und  ist für die **UNTERE** Temperaturzone zu verwenden.

 ist für die **LINKE** Temperaturzone und  ist für die **RECHTE** Temperaturzone zu verwenden.

### Kontrollleuchte / Multitastenfunktion

Die Kontrollleuchte für die Innenbeleuchtung ist der Punkt in der rechten unteren Ecke des Displays. Die Kontrollleuchte für die Innenbeleuchtung leuchtet im Vitrinenmodus.

Die Kontrollleuchte für die Innenbeleuchtung blinkt, wenn die Multitastenfunktion

ausgewählt ist. Um die Multitastenfunktion auszuführen, drücken Sie die erste Taste leicht und halten Sie sie gedrückt, drücken Sie dann die übrigen Tasten mindestens 5 Sekunden lang und lassen Sie dann alle Tasten los.

### **Kindersicherung**

Wenn 2 Minuten oder länger keine Taste betätigt wird, wird die Kindersicherung bei Modellen, bei denen sich die Bedienelemente außerhalb des Gehäuses befinden, automatisch aktiviert. Um die Sperre aufzuheben, drücken Sie die AUF und AB-Tasten gleichzeitig für mindestens 5 Sekunden.

### **Temperatureinstellung**

- Das Gerät verfügt über zwei separate Temperaturzonen. Die Temperatur der UNTEREN/LINKEN Zone kann zwischen 2°C und 6°C (36°F und 43°F) eingestellt werden, was ideal für die Kühlung von Getränken ist. Die Temperatur der OBEREN/RECHTEN Zone kann zwischen 5°C und 20°C (41°F und 68°F) eingestellt werden, was ideal für die Lagerung von Weinen ist.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen wird, schaltet es sich automatisch mit den voreingestellten Standardwerten ein. Die werkseitig voreingestellte Temperatur für die UNTERE/LINKE Temperaturzone beträgt 3°C (38°F) oder 4°C (39°F) und für die OBERE/RECHTE Temperaturzone 12°C (54°F).
- Sie können die AUF- und AB-Tasten auf der linken Seite drücken, um die Innentemperatur der unteren/linken Temperaturzone einzustellen, und die AUF- und AB-Tasten auf der rechten Seite, um die Innentemperatur der oberen/rechten Temperaturzone einzustellen. Wenn Sie eine der beiden Tasten zum ersten Mal drücken, wird auf dem Display die zuletzt eingestellte Temperatur angezeigt.
- Die Temperatur erhöht sich um 1°C/1°F, wenn Sie die AUF-Taste einmal drücken, oder sie sinkt um 1°C/1°F, wenn Sie die AB-Taste einmal drücken. Das Display blinkt, während Sie die Einstellung vornehmen
- Nach dem Einstellen der Temperatur zeigt das Display die aktuelle Innentemperatur der jeweiligen Temperaturzone an.
- Um die eingestellte Temperatur abzurufen, drücken Sie die AUF- oder AB-Taste, die eingestellte Temperatur blinkt vorübergehend für 5 Sekunden auf dem Display. Danach zeigt das Display wieder die aktuelle Innentemperatur an.

**HINWEIS!** Für mit \* gekennzeichnete Bedienfelder

---

## 6.5 Einstellungsmodus

Bestimmte Einstellungen am Gerät können nur im Einstellungsmodus vorgenommen werden. Im Einstellungsmodus sind bei Zwei-Zonen-Geräten mit LED-Display nur die Tasten AUF und AB der unteren/rechten Zone gültig.

### Auswahl °F/°C

- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang leicht gedrückt.
- Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um die Temperaturanzeige auf Fahrenheit oder Celsius einzustellen.
- Drücken Sie die POWER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Andernfalls verlässt das Gerät den Einstellungsmodus nach etwa einer Minute automatisch.

### Helligkeit des Displays

- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang leicht gedrückt und drücken Sie dann einmal die POWER-Taste.
- Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um die Helligkeit des Displays einzustellen. Die Werkseinstellung ist d1.
  - » d1: schwächste Einstellung
  - » d2: mittlere Einstellung
  - » d3: hellste Einstellung
- Drücken Sie die POWER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Andernfalls verlässt das Gerät den Einstellungsmodus nach etwa einer Minute automatisch.

### Helligkeit der Innenbeleuchtung

- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang leicht gedrückt und drücken Sie dann zweimal die POWER-Taste.
- Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um die Helligkeit der Innenbeleuchtung einzustellen. Die Werkseinstellung ist L3.
  - » L1: schwächste Einstellung
  - » L2: mittlere Einstellung
  - » L3: hellste Einstellung
- Drücken Sie die POWER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Andernfalls verlässt das Gerät den Einstellungsmodus nach etwa einer Minute automatisch.



## **Lüftermodus**

- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang leicht gedrückt und drücken Sie dann dreimal die POWER-Taste.
- Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um den Lüftermodus einzustellen. Die Werkseinstellung ist F0.
  - » F0: Geräuschloser Modus - Energiesparmodus
  - » F1: DynaClima-Modus - Halbzeit
  - » F2: DynaClima-Modus - Vollzeit
- Drücken Sie die POWER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Andernfalls verlässt das Gerät den Einstellungsmodus nach etwa einer Minute automatisch.

## **Akustische Signale**

- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang leicht gedrückt und drücken Sie dann viermal die POWER-Taste.
- Verwenden Sie die AUF- und AB-Tasten, um die akustischen Signale einzustellen. Die Werkseinstellung ist S1.
  - » S0: Sensorton EIN, Alarmton AUS
  - » S1: Sensorton EIN, Alarmton EIN
  - » S2: Sensorton AUS, Alarmton AUS
  - » S3: Sensorton AUS, Alarmton EIN
- Drücken Sie die POWER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Halten Sie die AUF-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus zu verlassen. Andernfalls verlässt das Gerät den Einstellungsmodus nach etwa einer Minute automatisch.

## **Innenbeleuchtung**

Die Innenbeleuchtung unterstützt die Sichtbarkeit der Gegenstände und unterstreicht die Präsentation Ihrer Sammlung. Wenn Sie die LICHT-Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie zwischen 2 Betriebsmodi für die Innenbeleuchtung umschalten: Funktionsmodus (Standardmodus) und Vitrinenmodus. Im Funktionsmodus (Standardmodus) schaltet sich die Beleuchtung nur ein, wenn die Tür geöffnet ist. Die Innenbeleuchtung erlischt ca. 5 Sekunden nach dem Schließen der Tür. Im Vitrinenmodus leuchtet die Beleuchtung unabhängig davon, ob die Tür geöffnet ist oder nicht.

## **Dynamische Kühlung / Geräuschlose modus**

Das Gerät verfügt über zwei verschiedene Betriebsmodi. Im geräuschlosen Modus läuft das Gerät, sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, ohne Lüfter. Im dynamischen

Kühlmodus schaltet sich der Lüfter zyklisch ein und aus, um die Luft auch nach Erreichen der gewünschten Temperatur zu zirkulieren. Dies gewährleistet eine gleichmäßige Feuchtigkeits- und Temperaturverteilung im Gerät.

Die Verwendung des dynamischen Modus erhöht den Geräuschpegel während des Betriebs.

---

## 6.6 Verschiedene Modi

### **Sabbat-modus**

Der Sabbat-Modus ist für die Einhaltung bestimmter religiöser Feiertage verfügbar. Dieser Modus schaltet die Displays, die Innenbeleuchtung und die akustischen Alarme aus und verhindert, dass sie sich wieder einschalten. Der normale Kühlbetrieb findet dabei weiterhin statt.

Um den Sabbat-Modus zu aktivieren, drücken Sie die POWER-Taste und die LICHT-Taste (Getränkekühlschrank und Kühlschrank) oder die POWER-Taste und die SuperFreeze-Taste (Gefrierschrank und Kühl-Gefrierschrank) oder die POWER-Taste und die °C/F-Taste gleichzeitig und halten Sie sie mindestens 5 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte (der Punkt unten rechts auf dem Display) blinkt viermal und bestätigt, dass der Sabbat-Modus eingeschaltet ist. Der Sabbat-Modus kann durch Wiederholung des obigen Vorgangs wieder deaktiviert werden. Der Sabbat-Modus schaltet sich nach 48 Stunden automatisch ab.

### **Temperaturspeicherfunktion**

Im Falle einer Stromunterbrechung (Stromstoß, ausgelöste Sicherung etc.) kann sich das Gerät die vorherigen Temperatureinstellungen merken. Nachdem die Stromzufuhr wiederhergestellt ist, wird die Temperatur im Schrank wieder auf die gleiche Temperatur wie vor der Stromunterbrechung eingestellt.

### **Entfrostung**

- Unter normalen Betriebsbedingungen muss das Gerät nicht manuell abgetaut werden.
- Der Verdampfer hinter der Rückwand des Geräts taut automatisch ab. Das Kondensat sammelt sich in der Ablaufrinne hinter der Rückwand des Geräts und fließt durch die Ablauföffnung in die Auffangschale über/neben dem Kompressor, wo es verdunstet.
- Es kann sich jedoch Frost auf dem Verdampfer ansammeln, wenn das Gerät wiederholt an Orten mit großer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit geöffnet wird. Wenn diese Frostsicht nicht innerhalb von 24 Stunden verschwindet, muss das Gerät manuell abgetaut werden.

### **Temperaturalarm und türalarm**

- Ein akustischer Alarm ertönt, wenn die Lagertemperatur nicht kalt genug ist. Gleichzeitig blinkt die Temperaturanzeige.

- Mögliche Ursachen für eine zu hohe Temperatur:
  - » Warme Gegenstände wurden eingelegt.
  - » Zu viel warme Umgebungsluft strömte beim Umräumen und Entnehmen des Inhalts in das Gerät ein.
  - » Längerer Stromausfall.
  - » Das Gerät ist defekt.
- Der akustische Alarm verstummt automatisch und die Temperaturanzeige hört auf zu blinken, wenn die Temperatur wieder ausreichend kalt ist.
- Wurde die Tür länger als 60 Sekunden offen gelassen, ertönt der Alarm. Durch einmaliges Drücken der POWER-Taste wird der akustische Alarm ausgeschaltet.

### **Verwendung des Gefrierschranks (Falls vorhanden)**

- Der Gefrierschrank ist für die langfristige Lagerung von Tiefkühlkost vorgesehen. Die Lagerzeit beträgt bis zu drei Monate.
- Die Haltbarkeit von Tiefkühlkost ist unterschiedlich und die empfohlene Lagerzeit sollte nicht überschritten werden.
- Vorverpackte, im Handel erhältliche Tiefkühlkost sollte gemäß den Anweisungen des Tiefkühlkostherstellers für ein Drei-Sterne-Tiefkühlfach oder den haushaltsüblichen Gefrierschrank gelagert werden.
- Legen Sie Tiefkühlkost so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Gefrierschrank. Falls auf der Packung Anweisungen vorhanden sind, sollten Sie diese bezüglich der Aufbewahrungszeiten genau befolgen.

### **Eco-demo-modus**

Der Eco-Demo-Modus kann bei der Präsentation des Geräts auf Messen oder in Verkaufsräumen aktiviert werden. Im Eco-Demo-Modus sind der Kompressor und alle Lüftermotoren ausgeschaltet.

Durch gleichzeitiges Drücken und Halten der AUF- und AB-Tasten und der LICHT-Taste oder der -Taste (Auswahl °F/°C) für mindestens 5 Sekunden blinkt die Kontrollleuchte fünfmal zur Bestätigung der Eingabe und das Gerät arbeitet im Eco-Demo-Modus. Der Eco-Demo-Modus kann durch Wiederholung des obigen Vorgangs beendet werden.

### **Betriebsgeräusche**

Kühlmittel durch das Kühlsystem. Dadurch entsteht ein Betriebsgeräusch. Auch wenn der Kompressor ausgeschaltet ist, sind Geräusche durch Temperatur- oder Druckveränderungen unvermeidbar. Betriebsgeräusche sind sofort nach Einschalten des Kompressors am lautesten. Beim weiteren Betrieb des Geräts werden die Betriebsgeräusche leiser.

Folgende Geräusche sind normal und treten von Zeit zu Zeit auf:

- Gurgelnde Geräusche, die durch das Fließen des Kältemittels durch das Gerät entstehen,
- Brummgeräusche vom Motorkompressor. Dieses Geräusch kann kurzzeitig lauter werden, wenn der Motor angeschaltet wird.
- Knackende/knisternde Geräusche durch das Zusammenziehen und Ausdehnen des Materials bei Temperaturschwankungen,
- Betriebsgeräusche des Lüfters durch die Luftzirkulation im Weinschrank

Ungewöhnliche Geräusche sind in der Regel das Resultat einer unsachgemäßen Installation. Die Rohre dürfen unter keinen Umständen mit einer Wand, anderen Möbelstücken oder anderen Rohren in Berührung kommen.

Bei Installation in einer offenen Küche oder einer Trennwand sind Betriebsgeräusche akuter wahrzunehmen. Dies liegt jedoch an der umgebenden Architektur und nicht am Gerät.

Die Wahrnehmung der Geräusche ist direkt mit der Installationsumgebung sowie dem spezifischen Typ des Geräts verbunden. Unsere Geräte entsprechen internationalen Normen für Geräte dieser Art sowie den neuesten technischen Entwicklungen. Bitte beachten Sie, dass das Geräusch des Kompressors und des Kältemittelkreislaufs im System unvermeidbar ist.

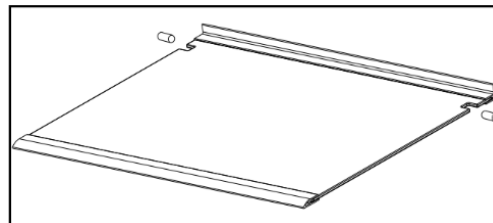
## 7. PFLEGE UND WARTUNG

**WARNUNG!** Wenn Sie das Gerät während der Wartung und Reinigung nicht vom Stromnetz trennen, kann dies zu einem elektrischen Schlag oder anderen Personenschäden führen.

### Entfernen von Regalen

Um eine Beschädigung der Türdichtung zu vermeiden, muss die Tür ganz geöffnet sein, wenn Sie die Einlegeböden aus dem Schienenfach herausziehen.

- Um den Zugriff auf den Inhalt zu erleichtern, können Sie den Einlegeboden etwa zur Hälfte aus dem Schienenfach herausziehen. Dieses Gerät wurde mit einem Kunststoffbalken auf jeder Seite der Regalschiene ausgestattet, um zu verhindern, dass der Inhalt herunterfällt.
- Wenn Sie den Einlegeboden aus den inneren Schienen herausnehmen, achten Sie darauf, dass Sie zuerst den gesamten Inhalt entfernen. Schieben Sie dann den Einlegeboden in die Position, in der die Kerben im Einlegeboden genau mit den Kunststoffbalken ausgerichtet sind, und heben Sie den Einlegeboden an. Um den Einlegeboden wieder einzusetzen, wiederholen Sie diesen Vorgang in umgekehrter Reihenfolge.



## **Türschloss**

Wenn das Gerät mit einem Schlosssystem ausgestattet ist, befinden sich die Schlüssel in der Plastiktüte, die auch die Bedienungsanleitung enthält. Stecken Sie den Schlüssel in das Schloss, drücken Sie ihn hinein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür zu entriegeln. Um die Tür zu verriegeln, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor und achten Sie darauf, dass der Metallstift vollständig eingerastet ist. Ziehen Sie den Schlüssel ab und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.

## **Reinigung des Geräts**

- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie alle Gegenstände, einschließlich der Einlegeböden.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät legen. Eine Überlastung des Geräts führt zu einer längeren Laufzeit des Kompressors.
  - » Achten Sie darauf, dass Sie die Lebensmittel gut einpacken und die Behälter trocken wischen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dadurch wird die Bildung von Frost im Inneren des Geräts verringert.
  - » Die Einlegeböden und Lagerbehälter des Geräts sollten nicht mit Alufolie, Wachspapier oder Papiertüchern ausgekleidet werden. Dies behindert die Zirkulation der kalten Luft und macht das Gerät weniger effizient.
  - » Organisieren und beschriften Sie die Lebensmittel, um die Anzahl der Türöffnungen zu minimieren und langes Suchen zu vermeiden. Entnehmen Sie alle benötigten Gegenstände auf einmal und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich wieder.

## **Stromausfall**

Bei einer Stromunterbrechung werden alle vorherigen Temperatureinstellungen automatisch gespeichert. Wenn der Strom unterbrochen (Überspannung, Unterbrecherschalter etc.) und anschließend wiederhergestellt wird, läuft das Gerät mit dem letzten Temperatur-Sollwert.

Die meisten Stromausfälle werden innerhalb weniger Stunden behoben und sollten die Temperatur Ihres Geräts nicht beeinträchtigen, wenn Sie die Tür nicht zu oft öffnen. Bei einem längeren Stromausfall müssen Sie geeignete Maßnahmen ergreifen, um Ihre Flaschen zu schützen.

## **Urlaubszeit**

- **Kurze Urlaube:** Lassen Sie das Gerät angeschaltet, wenn Sie weniger als 3 Wochen in den Urlaub fahren.
- **Lange Urlaube:** Entfernen Sie alle Zubehörteile, schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät mehrere Monate nicht genutzt wird. Reinigen und trocknen Sie das Innere gründlich. Um Geruchs- und Schimmelbildung zu vermeiden, lassen Sie die Tür einen Spalt offen und blockieren Sie sie, sodass sie sich nicht schließt.

### **Verschieben des Geräts**

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie alle Flaschen und beweglichen Teile heraus.
- Heben Sie die verstellbaren Füße bis zum Sockel, um Schäden zu vermeiden.
- Verkleben Sie die Tür und schließen Sie sie gegebenenfalls ab.
- Bewegen Sie das Gerät nur in senkrechter Position. Schützen Sie die Außenseite des Geräts mit einer Decke o. ä.

### **Energiespartipps**

Es wird empfohlen, das Gerät auszustecken, wenn es einige Zeit leer steht. Reinigen Sie es gründlich und lassen Sie die Tür angelehnt, um Luftzirkulation im Schrank zu ermöglichen und so mögliche Kondensation oder Schimmel- und Geruchsbildung zu verhindern.

Das Gerät sollte im kältesten Bereich im Raum, weg von wärmeerzeugenden Geräten und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufgestellt werden.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausreichend belüftet wird. Decken Sie niemals die Lüftungsöffnungen ab. Befreien Sie den Kondensator regelmäßig von Staub und Schmutz.

Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig und so kurz wie möglich.

Lagern Sie die Flasche geordnet.

Überfüllen Sie das Gerät nicht, um Luftzirkulation zu ermöglichen.

## **8. PROBLEME MIT DEM GERÄT**

Viele Probleme lassen sich leicht beheben und erfordern kein Eingreifen des Kundendiensts. Sehen Sie sich die nachstehenden Vorschläge zur Problemlösung an, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

## 8.1 Anleitung zur Problemlösung

| PROBLEM   | MÖGLICHE URSACHE  | LÖSUNG  |
|---|---|---|
| Nichts funktioniert.<br>Das Gerät funktioniert nicht. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.</li> <li>• Das Gerät ist ausgeschaltet.</li> <li>• Der Schutzschalter wurde ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schließen Sie das Gerät an.</li> <li>• Schalten Sie das Gerät ein.</li> <li>• Schalten Sie den Schutzschalter ein oder wechseln Sie die Sicherung aus.</li> </ul>  |
| Das Gerät ist nicht kühl genug.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Temperatur ist nicht korrekt eingestellt.</li> <li>• Die Umgebungstemperatur erfordert womöglich eine andere Temperatureinstellung.</li> <li>• Die Tür wurde zu oft geöffnet.</li> <li>• Die Tür wurde nicht ganz geschlossen.</li> <li>• Die Tür ist nicht hermetisch verschlossen.</li> <li>• Der Kondensator ist zu schmutzig.</li> <li>• Die Belüftungsöffnung ist blockiert oder zu staubig.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie die eingestellte Temperatur.</li> <li>• Stellen Sie eine andere Temperatur ein.</li> <li>• Öffnen Sie die Tür nicht zu oft.</li> <li>• Schließen Sie die Tür richtig.</li> <li>• Überprüfen Sie die Türdichtung und reinigen oder wechseln Sie sie.</li> <li>• Reinigen Sie die Blockierungen und entfernen Sie den Staub.</li> </ul> |
| Das Gerät schaltet sich häufig selbst an und aus.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Raumtemperatur ist überdurchschnittlich hoch.</li> <li>• Eine große Menge an Flaschen wurde in das Gerät geladen.</li> <li>• Die Tür wurde zu oft geöffnet.</li> <li>• Die Tür wurde nicht ganz geschlossen.</li> <li>• Die Türdichtung dichtet nicht richtig ab.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie das Gerät an einen kühleren Ort.</li> <li>• Lassen Sie das Gerät einige Zeit laufen, bis die eingestellte Temperatur erreicht wurde.</li> <li>• Öffnen Sie die Tür nicht zu oft.</li> <li>• Schließen Sie die Tür richtig.</li> <li>• Überprüfen Sie die Türdichtung und reinigen oder wechseln Sie sie.</li> </ul>                      |
| Das Licht geht nicht an.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.</li> <li>• Der Schutzschalter hat ausgelöst oder eine Sicherung ist durchgebrannt.</li> <li>• Das Licht wurde am Bedienfeld ausgeschaltet.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schließen Sie das Gerät an.</li> <li>• Schalten Sie den Schutzschalter ein oder ersetzen Sie die Sicherung.</li> <li>• Schalten Sie das Licht ein.</li> </ul>  |
| Es treten Vibrationen auf.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät ist nicht korrekt nivelliert.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivellieren Sie das Gerät mit den verstellbaren Füßen.</li> </ul>  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p>Das Gerät scheint viel Lärm zu machen.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das klappernde Geräusch kann vom Kältemittelfluss kommen. Dies ist normal. Am Ende jedes Zyklus können gurgelnde Geräusche vom Kältemittelfluss in Ihrem Gerät auftreten.</li> <li>• Bei Temperaturschwankungen können knisternde und knackende Geräusche durch das Zusammenziehen und Ausdehnen der Innenwände entstehen.</li> </ul>   |  |
| <p>Die Tür schließt nicht richtig.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät ist nicht korrekt nivelliert.</li> <li>• Die Tür wurde umgekehrt und nicht korrekt wieder montiert.</li> <li>• Die Dichtung ist verschmutzt.</li> <li>• Die Regale befinden sich in der falschen Position.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivellieren Sie das Gerät mit den verstellbaren Füßen.</li> <li>• Nivellieren Sie das Gerät mit den verstellbaren Füßen.</li> <li>• Überprüfen Sie das Türscharnier und montieren Sie sie wieder korrekt.</li> <li>• Reinigen Sie die Türdichtung.</li> <li>• Überprüfen Sie die Regale und setzen Sie sie korrekt wieder ein.</li> </ul> |
| <p>Auf dem Display erscheint <b>E0, E1, E2, E3, E4, E5, E6, E7, E8</b> oder <b>E9</b>.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fehlercodes.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setzen Sie die Steuerung zurück, indem Sie das Gerät 5 Minuten lang vom Stromnetz trennen und anschließend wieder verbinden. Wenn der Fehlercode erneut angezeigt wird, lässt sich das Problem nicht vom Benutzer beheben. Wenden Sie sich an den Kundendienst.</li> </ul>  |
| <p>Der Alarm ertönt und die Temperaturanzeige blinkt.</p>                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wurde die Tür des Geräts länger als 60 Sekunden geöffnet? Ist dies nicht der Fall, dann liegt die Temperatur über oder unter der eingestellten Temperatur. Dies kann verschiedene Gründe haben: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Tür des Geräts wurde zu oft geöffnet.</li> <li>• Die Belüftungsöffnung ist blockiert oder zu staubig.</li> <li>• Es liegt eine lange Unterbrechung der Stromzufuhr vor.</li> <li>• Eine große Menge an Flaschen wurde in das Gerät geladen.</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ist dies der Fall, schließen Sie die Tür. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Öffnen Sie die Tür nicht zu oft.</li> <li>• Reinigen Sie die Blockierungen und entfernen Sie den Staub.</li> <li>• Lassen Sie das Gerät einige Zeit laufen, bis die eingestellte Temperatur erreicht wurde.</li> </ul> </li> </ul>                     |



|  |   |   |
|--|---|---|
| <p>In der Temperaturanzeige leuchtet das Symbol „--“ auf und blinkt.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Temperaturanzeige liegt außerhalb des Bereichs.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liegt die Temperatur nicht in dem Bereich, den das Gerät anzeigen kann, wird stattdessen das gestrichelte Symbol „—“ angezeigt. Dies ist normal. Halten Sie die Tür geschlossen und lassen Sie das Gerät auf die eingestellte Temperatur abkühlen.</li> </ul>  |
| <p>Kondensation an der Außenseite der Glastür.</p>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hohe Luftfeuchtigkeit.</li> </ul>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• In Perioden mit hoher Luftfeuchtigkeit kann es zu Kondensation an der Außenseite der Glastür kommen. Die Kondensation verschwindet, wenn der Feuchtigkeitsgrad sinkt. Es wird empfohlen, das Gerät an einem trockenen und/oder klimatisierten Ort mit ausreichender Belüftung aufzustellen.</li> </ul> |

## 9. GARANTIE

Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsfrist. Wenn das Gerät defekt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler.

Wenn Sie eine Dienstleistung benötigen, legen Sie dem Gerät bei der Rücksendung bitte folgende Dokumente bei:

- Eine Kopie der Rechnung mit Kaufdatum.
- Einen Grund für die Reklamation oder eine Beschreibung des Defekts.

Die Garantie gilt nicht für:

1. Schäden, die beim Transport oder beim Verschieben des Geräts entstanden sind.
2. Schäden, die durch Fahrlässigkeit, Unfälle, unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation/Wartung oder Nutzung für einen anderen als die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck entstanden sind.
3. Schäden, die durch Anschluss an die falsche Stromquelle entstanden sind.
4. Schäden durch Stromausfall.
5. Fehlerhafte Installation oder Modifikationen bei der Installation.
6. Schäden, die durch unbefugte Reparatur entstanden sind.
7. Schäden, die durch höhere Gewalt, Brand- oder Naturkatastrophen entstanden sind.
8. Änderungen am Produkt ohne ausdrückliche Genehmigung des Herstellers.
9. Leuchten, Einlegebögen, Glas- oder Kunststoffteile.
10. Verderb oder Beschädigung von Weinen oder anderen Inhalten, die mögliche Neben- oder Folgemängel des Geräts zur Folge haben.

**HINWEIS!** Die Garantieklausel und Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

**Kundenservice:** [info@dieweinlageristen.de](mailto:info@dieweinlageristen.de)  
[info@dieweinlageristen.at](mailto:info@dieweinlageristen.at)  
[info@meinweinkuehlschrank.ch](mailto:info@meinweinkuehlschrank.ch)